

SKPV AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR/NOMBRE DEL AERÓDROMO
SKPV AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**SKPV - EL EMBRUJO****SKPV AD 2.2 DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO**
SKPV AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordenadas ARP y Emplazamiento	132125.79N 0812128.53W NIL
	<i>ARP coordinates and site at AD</i>	
2	Dirección y Distancia de la Ciudad	NIL
	<i>Direction and distance from (city)</i>	
3	Elevación / Temperatura de Referencia	Elev: 16 FT (5 M) / T: 32° C
	<i>Elevation/Reference temperature</i>	
4	Ondulación Geoidal en PSN ELEV AD	NIL
	<i>Geoid Undulation at AD ELEV PSN</i>	
5	Declinación Magnética / Año (cambio anual)	5° W (2022)
	<i>Magnetic Variation / Year (annual change)</i>	
6	Administración del aeródromo <i>AD Administration</i>	Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil
	Dirección <i>Address</i>	Aeropuerto El Embrujo Providencia Colombia
	Teléfono <i>Telephone number</i>	+57 60 (8) 5148176 (TWR)
	WEBSITE / Email address	NIL
	AFS address	SKPVYDYA - SKPVYDYX
7	Tipo de Tránsito	VFR
	<i>Types of Traffic permitted</i>	
8	Observaciones	Departamento San Andrés y Providencia
	<i>Remarks</i>	San Andrés and Providencia Department

SKPV AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO
SKPV AD 2.3 OPERATIONAL HOURS

1	Explotador del AD	1100 - 2300
	<i>AD Operator</i>	
2	Aduana e inmigración	No
	<i>Customs and Immigration</i>	
3	Servicios Médicos y de Sanidad	No

	Health and Sanitation	
4	Oficina de Información AIS <i>AIS Briefing Office</i>	No
5	Oficina de Notificación ATS (ARO) <i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	No
6	Oficina de Información MET <i>MET Briefing Office</i>	1100 - 2300
7	Servicios de Tránsito Aéreo (ATS) <i>Air Traffic Service (ATS)</i>	1100 - 2300
8	Abastecimiento de Combustible <i>Fuelling</i>	No
9	Servicios de Escala <i>Handling</i>	No
10	Servicios de Seguridad de la Aviación <i>Security</i>	Sí Yes
11	Descongelamiento <i>De-icing</i>	No
12	Observaciones <i>Remarks</i>	NIL

SKPV AD 2.4 SERVICIOS E INSTALACIONES DE ESCALA
SKPV AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Elementos Disponibles para el Manejo de Carga <i>Cargo-handling facilities</i>	A cargo de las empresas aéreas In charge of the airlines
2	Tipo de Combustible y Lubricantes <i>Fuel/oil types</i>	No
3	Instalaciones y Capacidad de Abastecimiento de Combustible <i>Fuelling Facilities and Capacity</i>	No
4	Medidas para la Descongelación <i>De-icing facilities</i>	No
5	Espacio de Hangar para las ACFT de paso <i>Hangar space for visiting ACFT</i>	No
6	Instalaciones y Servicios de Reparación para las ACFT de paso <i>Repair facilities for visiting ACFT</i>	No
7	Observaciones <i>Remarks</i>	NIL

SKPV AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA PASAJEROS
SKPV AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hoteles	En la ciudad
	<i>Hotels</i>	In Town
2	Restaurantes	No
	<i>Restaurants</i>	
3	Posibilidades de Transporte	No
	<i>Transportation Possibilities</i>	
4	Instalaciones y servicios médicos	No
	<i>Medical Facilities</i>	
5	Banco Oficina de Correos	No
	<i>Bank Post Office</i>	
6	Oficina de Turismo	No
	<i>Tourism Office</i>	
7	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

SKPV AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS
SKPV AD 2.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES

1	Categoría AD para Extinción de Incendios	CAT 4
	<i>AD Category for Fire Fighting</i>	
2	Equipo de Salvamento	Herramienta de extricación, apertura forzada y corte
	<i>Rescue equipment</i>	Extrication, forced opening and cutting tool
3	Capacidad para Retirar ACFT Inutilizadas	A cargo de las empresas aéreas o propietarios de las aeronaves
	<i>Capability for Removal of Disabled ACFT</i>	In charge of the airlines or aircraft owners
4	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

SKPV AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO-REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN LA SUPERFICIE
SKPV AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING

1	Tipos de Equipo de Remoción de Obstáculos	No
	<i>Types of clearing equipment</i>	
2	Prioridad de Remoción de Obstáculos	No
	<i>Clearance priorities</i>	
3	Observaciones	NIL
	<i>Remarks</i>	

**SKPV AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE
Y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO**
SKPV AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS / POSITIONS DATA

1	Designación, Superficie y Resistencia de las Plataformas	ID		Superficie		Resistencia	
	Designation, Surface and Strength of Aprons	Designator		Surface		Strength	
		Plataforma / Apron		Asfalto / Asphalt		PCN 18.6/F/C/X/T	
2	Designación, Ancho, Superficie y Resistencia de las Calles de Rodaje	Calles de rodaje ID	Ancho	Superficie	Resistencia	Observaciones	
	Designation, Width, Surface and Strength of Taxiways	Designator of TWY	Width	Surface	Strength	Remark	
		A	15 M	Asfalto / Asphalt	PCN 18.6/F/C/X/T		
3	Emplazamiento y Elevacion del ACL	Plataforma					
	Location and Elevation of ACL	Platform					
4	Emplazamiento Puntos de Verificación VOR	VOR: No					
	VOR Checkpoints Location						
5	Posición Puntos de Verificación del INS	INS: No					
	Position of INS Checkpoints						
6	Observaciones	NIL					
	Remarks						

**SKPV AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE
Y SEÑALES**
**SKPV AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE
AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Uso de Señales ID en los Puestos de ACFT Guías de TWY Sistema de Guía Visual de Atrake	No
	<i>Use of ACFT Stand ID signs Visual Docking/Parking Guidance System</i>	
2	Señales e Iluminación RWY y TWY	No
	<i>RWY and TWY Markings and Lighting</i>	
3	Barras de Parada y Luces de Protección RWY	No
	<i>Stop Bars and RWY guard lights</i>	
4	Otras Medidas de Protección de RWY	NIL
	<i>Other RWY protection measures</i>	

5	Observaciones	NIL
	Remarks	

SKPV AD 2.10 OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO
SKPV AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

En el Área 2 / In Area 2					
ID OBST	Tipo de OBST	Posición OBST	ELEV y HGT OBST	Marcación del OBST / Tipo, Color de LGT OBST	Observaciones
OBST ID	OBST type	OBST position	ELEV and HGT OBST	Markings / Type, colour of LGT OBS	Remarks
a	b	c	d	e	f
NOTE: Consultar listado de Obstáculos en el siguiente enlace / See list of Obstacles in the following link: https://www.aerocivil.gov.co/servicios-a-la-navegacion/servicio-de-informacion-aeronautica-ais/conjunto-de-datos-aip					
En el Área 3 / In Area 3					
ID OBST	Tipo de OBST	Posición OBST	ELEV y HGT OBST	Marcación del OBST / Tipo, Color de LGT OBST	Observaciones
OBST ID	OBST type	OBST position	ELEV and HGT OBST	Markings / Type, colour of LGT OBS	Remarks
a	b	c	d	e	f
NOTE: NIL					

SKPV AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA PROPORCIONADA
SKPV AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Oficina MET Conexa <i>Associated MET Office</i>	No
2	Horas de Servicio Oficina MET fuera del HR <i>Hours of Service MET Office outside HR of Service</i>	1100 - 2300
3	Oficina Responsable de la Preparación TAF Período de Validez <i>Office Responsible for TAF Preparation Period of Validity</i>	No
4	Disponibilidad TREND Intervalo de Expedición <i>Trend Forecast Interval of Issuance</i>	No
5	Exposiciones Verbales y Consulta <i>Briefing and/ or Consultation Provided</i>	METAR, SPECI

6	Documentación de Vuelo Idioma(s) Usado	Español, Ingles
	<i>Flight Documentation</i> <i>Language(s) Used</i>	No
7	Cartas Disponibles y Otra Información	No
	<i>Charts and Other Information</i> <i>Available</i>	
8	Equipo Suplementario Disponible	Estación Meteorológica Automática
	<i>Supplementary Equipment Available</i>	Automatic Weather Station
9	Dependencias ATS a las que se Suministra Información MET	SKPV TWR
	<i>ATS Units Provided with MET</i> <i>Information</i>	
10	Información Adicional (Limitación del Servicio)	Información suministrada por el ATC
	<i>Additional Information (Limitation of</i> <i>Service)</i>	Information provided by ATC

SKPV AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA
SKPV AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Designaciones RWY	BRG GEO y MAG	Dimensiones de la RWY (m)	Resistencia (PCN) y Superficie RWY		COORD THR/ EXTREMO RWY y GUND	ELEV THR y MAX ELEV de la TDZ de las RWY de PA
<i>RWY</i> <i>Designations</i>	<i>GEO and</i> <i>MAG BRG</i>	<i>Dimension</i> <i>of RWY (mM)</i>	<i>Strength (PCN) and</i> <i>Surface of RWY</i>		<i>THR COORD / RWY</i> <i>END and GUND</i>	<i>THR ELEV</i> <i>and Highest</i> <i>ELEV of TDZ</i> <i>of PA RWY</i>
1	2	3	4		5	6
17	—/ 172	1290 x 18	PCN 18.6/F/C/X/T Asfalto / Asphalt SWY: No		132145.94N 0812132.39W — GUND: —	THR 19 FT —
35	—/ 352	1290 x 18	PCN 18.6/F/C/X/T Asfalto / Asphalt SWY: No		132104.69N 0812124.49W — GUND: —	THR 16 FT —
Pendiente RWY y SWY	Dimensiones SWY (m)	Dimensiones CWY (m)	Dimensiones Franja (m)	Dimensiones RESA (m)	Emplazamiento RAG	OFZ
<i>Slope RWY</i> <i>and SWY</i>	<i>Dimensions</i> <i>SWY(m)</i>	<i>Dimensions</i> <i>CWY (m)</i>	<i>Dimensions</i> <i>Strip (m)</i>	<i>Dimensions</i> <i>RESA (m)</i>	<i>Location RAG</i>	<i>OFZ</i>
7	8	9	10	11	12	13
For Rwy 17: NIL	No	No	1410 x 60	No	NIL	No
For Rwy 35: NIL	No	No	1410 x 60	No	NIL	No
Designaciones RWY		Observaciones				
<i>RWY Designations</i>		<i>Remarks</i>				
1		14				
17		NIL				

Designaciones RWY	Observaciones
<i>RWY Designations</i>	<i>Remarks</i>
1	14
35	NIL

SKPV AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS
SKPV AD 2.13 DECLARED DISTANCES

Designaciones RWY RWY Designations	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observaciones Remarks
1	2	3	4	5	6
17	1290	1290	1290	1290	NIL
35	1290	1290	1290	1290	NIL

SKPV AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA
SKPV AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Designaciones RWY	Tipo, LEN y INTST LGT APCH	Color RTHL y WBAR	Tipo VASIS, (MEHT) PAPI	LEN, LGT TDZ	LEN, Separación, Color INTST RCLL
RWY Designations	APCH LGT Type LEN and INTST	RTHL Colour and WBAR	VASIS Type, (MEHT) PAPI	TDZ, LGT LEN	RCLL LEN, Spacing, Colour, INTST
1	2	3	4	5	6
17	No	No	No	No	No
35	No	No	No	No	No
Designaciones RWY	LEN, Separación , Color INTST REDL	Color, RENL WBAR	LEN y Color STWL (m)	LGT Identificadoras de Fin de RWY (REIL)	Observaciones
RWY Designations	REDL LEN, Spacing, Colour INTST	RENL WBAR, Colour	STWL LEN (m) Colour	RWY LGT end Identifiers (REIL)	Remarks
1	7	8	9	10	11
17	No	No	No	No	NIL
35	No	No	No	No	NIL

**SKPV AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTES
SECUNDARIAS DE ENERGÍA ELÉCTRICA**
SKPV AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Emplazamiento, Características y Horas de Operación del ABN/IBN	ABN: No
	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	
2	Emplazamiento e Iluminación LDI / LDI Location and Lighting	LDI: NIL
	Emplazamiento e Iluminación Anemómetro /	1 cerca THR 17 / 1 cerca THR 35
	Anemometer Location and Lighting	1 close THR 17 / 1 close THR 35

3	Luces de Borde de TWY / <i>TWY Edge lighting</i>	A No
	Luces de Eje de TWY / <i>TWY Centerline lighting</i>	A No
4	Fuente Secundaria PWR Tiempo de Conmutación	Planta eléctrica
	Secondary PWR Unit Switch Over Time	Power plant
5	Observaciones	NIL
	Remarks	

SKPV AD 2.16 ZONA DE ATERRIZAJES PARA HELICÓPTEROS
SKPV AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

1	Coordenadas TLOF o THR de FATO <i>Coordinates TLOF or THR of FATO</i>	No
	GUND	No
2	ELEV TLOF y/o FATO (m/ft)	No
	<i>TLOF and/or FATO ELEV (m/ft)</i>	
3	Dimensiones, SFC, Resistencia y Señales de TLOF y FATO	No,
	<i>TLOF and FATO Dimensions, SFC, Strength and Markings</i>	
4	BRG de FATO	No
	<i>True BRG of FATO</i>	
5	Distancias Declaradas Disponible	No
	<i>Declared Distance Available</i>	
6	Iluminación de APP y de la FATO	No
	<i>APP and FATO Lighting</i>	
7	Observaciones	No
	Remarks	

SKPV AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO
SKPV AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

1	Designación y Límites Laterales	ATZ - PROVIDENCIA Circulo con centro en 132126N/0812129W con radio de 3NM
	<i>Designation and Lateral Limits</i>	ATZ - PROVIDENCIA Circular area centered on 132126N/0812129W within a 3NM radius.
2	Límites Verticales	GND hasta 2500
	<i>Vertical limits</i>	GND to 2500
3	Clasificación del Espacio Aéreo	D
	<i>Airspace Classification</i>	
4	Distintivo de Llamada ATS Idiomas	El Embrujo TWR ES

	ATS Unit Call Sign Language(s)	NIL
5	Altitud de Transición	18000 FT (5486 M)
	Transition altitude	
6	Horas de Aplicabilidad	NIL
	Hours of Applicability	
7	Observaciones	NIL
	Remarks	

SKPV AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES ATS

SKPV AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

Designación del Servicio	Distintivo de Llamada	Frecuencia y Canales	Horas de Funcionamiento	Dirección de Conexión	SATVOICE	Observaciones
Service Designation	Call sign	Frequency and Channel(s)	Hours of Operation	Logon address		Remarks
1	2	3	4	5	6	7
APP	San Andres APP	119.300 MHZ	1100-2300	NIL	NIL	NIL
MET		127.825 MHZ	1100 - 2300	NIL	NIL	Emisión de radio meteorológica de superficie Surface MET radio
TWR	El Embrujo TWR	121.500 MHZ	1100 - 2300	NIL	NIL	Emergencia / Emergency
		121.650 MHZ	1100 - 2300			Alterna / Alternative
		121.900 MHZ	1100 - 2300			NIL

SKPV AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE

SKPV AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Tipo de Ayuda Variación Magnética Tipo OPS Soportada para ILS / MLS / GLS, GNSS básico y SBAS Clasificación para ILS Clasificación y Designaciones de las Instalaciones de APCH para GBAS Declinación Estación VOR/ILS/MLS	ID	FREQ y/ and CH	HR de	COORD	ELEV	RDO	Observaciones
Type of Aids Magnetic Variation type of Supported OPS for ILS/MLS/GLS, basic GNSS and SBAS Classification for ILS Facility classification and APCH facility designation(s) for GBAS VOR/ILS/MLS Station Declination			Funciona- miento	GEO de la Antena	Antena DME	Volumen SER FM Punto de Referencia GBAS	
Type of Aids Magnetic Variation type of Supported OPS for ILS/MLS/GLS, basic GNSS and SBAS Classification for ILS Facility classification and APCH facility designation(s) for GBAS VOR/ILS/MLS Station Declination			HR of	Site of	ELEV	Service	Remarks
			Operation	Antenna	of DME	Volume	
1	2	3	4	5	6	7	8
NIL	NIL		NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

SKPV AD 2.20 REGLAMENTACIÓN LOCAL
SKPV AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

Viraje de las aeronaves

Únicamente se permite virajes en los umbrales de la pista 17/35 con el fin de evitar el deterioro de la superficie con el pivoteo de las llantas.

To be translated

Only turns are allowed on the thresholds of Runway 17/35, in order to avoid deterioration of the surface with the pivoting of the tires.

SKPV AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDO
SKPV AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

NIL

NIL

SKPV AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO
SKPV AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

NIL

NIL

SKPV AD 2.23 INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA
SKPV AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

- | | |
|--|--|
| • Visibilidad desde torre de control hacia pista 17/35 reducida por arboles altos, ejercer precaución. | • Visibility from control tower to runway 17/35 reduced by tall trees, exercise caution. |
| • Aeródromo concentración de aves, ejercer precaución. | • Concentration of birds in the aerodrome, exercise caution. |
| • Pista 17/35, presencia de semovientes, ejercer precaución. | • Runway 17/35, presence of livestock, exercise caution. |

SKPV AD 2.24 CARTAS RELACIONADAS CON UN AERÓDROMO
SKPV AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME

**RUTAS NORMALIZADAS
DE ENTRADA Y SALIDA**

Todo tránsito procediendo bajo reglas de vuelo VFR entre los aeropuertos Gustavo Rojas Pinilla de San Andrés y El Embrujo de Providencia deberán proceder por las rutas normalizadas visuales descritas, con la altitud autorizada por el control de tránsito aéreo.

STANDARD ENTRY AND EXIT ROUTES

All traffic proceeding on VFR flight rules between the airports Gustavo Rojas Pinilla from San Andrés and El Embrujo from Providencia must proceed through the normalized visual routes described, with the air traffic controller authorized altitude.

Las rutas visuales serán utilizadas únicamente cuando el aeropuerto El Embrujo de Providencia opere en condiciones VMC de acuerdo con los mínimos de utilización de aeródromo publicados en el AIP COLOMBIA (Visibilidad 8000 metros y techo de nubes 1500 Ft).

The visual routes will be used only when El Embrujo airport from Providencia airport operates in VMC conditions in accordance with the aerodrome utilization minimums published in the AIP COLOMBIA (Visibility 8000 meters and cloud ceiling 1500 Ft).

1 CONDICIONES DEL USO DEL GNSS

1 GNSS USAGE CONDITIONS

1.1 VUELOS VFR

El receptor GNSS puede ser utilizado sólo como apoyo a la navegación que se realice según las reglas de vuelo visual (VFR), en virtud que el piloto tiene en todo momento la responsabilidad de desarrollar la navegación manteniendo referencia visual, conforme lo estipula la reglamentación aeronáutica vigente.

1.1 VFR FLIGHTS

The GNSS receiver can only be used to support navigation carried out according to visual flight rules (VFR), since the pilot is at all times responsible for developing navigation while maintaining visual reference, as stipulated in in force aeronautical regulations.

2 PUNTOS DE NOTIFICACIÓN

2 REPORTING POINTS

a. CAYOS
13°13'24.24"N 081°31'17.04"W
(R-021° - 40 DME/SPP)

a. CAYOS 13°13'24.24"N 081°31'17.04"W (R-021° - 40 DME/SPP)

b. PV402
13°11'57.89"N 081°19'36.50"W
(R-036° - 43 DME/SPP)

b. PV402
13°11'57.89"N 081°19'36.50"W
(R-036° - 43 DME/SPP)

3 RUTAS NORMALIZADAS VFR DE SALIDA

3 STANDARD VFR OUTGOING ROUTES

3.1 RUTANORMALIZADAS VFR DE SALIDA CAYOS UNO NOVEMBER (CAYOS 1N)

Despegando pista 35 mantener rumbo de pista hasta alcanzar 1500 ft AGL, posterior virar izquierda hacia el "W" y proceder a la posición CAYOS (R-021° 40 DME VOR/SPP). Continuar con rumbo hacia San Andrés 2.500 ft o superior de acuerdo a autorización del ATC.

3.1 STANDARD VFR OUTGOING ROUTE CAYOS UNO NOVEMBER (CAYOS 1N)

Taking off runway 35, maintain runway heading until reaching 1500 ft AGL, then turn left towards "W" and proceed to position CAYOS (R-021° 40 DME VOR/SPP). Continue heading towards San Andrés at 2,500 ft or higher according to ATC clearance.

3.2 RUTA NORMALIZADAS VFR DE SALIDA CAYOS UNO CHARLIE (CAYOS 1C)

Despegando pista 35 mantener rumbo de pista hasta alcanzar 1500 Ft AGL, posterior viraje derecha para cruzar sobre la estación 2500 ft o superior y proceder a la posición CAYOS (R-021° 40 DME VOR/SPP). Continuar con rumbo hacia San Andrés 2.500 ft o superior de acuerdo a autorización del ATC.

3.2 STANDARD VFR OUTGOING ROUTE CAYOS UNO CHARLIE (CAYOS 1C)

Taking off from runway 35, maintain runway heading until reaching 1500 Ft AGL, then turn right to cross over the station at 2500 ft or higher and proceed to position CAYOS (R-021° 40 DME VOR/SPP). Continue heading towards San Andrés at 2,500 ft or higher according to ATC clearance.

3.3 RUTA NORMALIZADAS VFR DE SALIDA CAYOS UNO SIERRA (CAYOS 1S)

Despegando pista 17 mantener rumbo de pista hasta alcanzar 1500 ft AGL, posterior virar derecha y proceder a la posición CAYOS (R-021° 40 DME VOR/SPP).

3.3 STANDARD VFR OUTGOING ROUTE CAYOS UNO SIERRA (CAYOS 1S)

Taking off runway 17, maintain runway heading until reaching 1500 ft AGL, then turn right and proceed to position CAYOS (R-021° 40 DME VOR/SPP).

Continuar con rumbo hacia San Andrés 2.500 ft o superior de acuerdo a autorización del ATC.

Continue heading towards San Andrés at 2,500 ft or higher according to ATC clearance.

4 TRANSFERENCIA DE COMUNICACIONES

4 COMMUNICATIONS TRANSFER

Las aeronaves despegando del aeropuerto de Providencia efectuarán contacto inicial en frecuencia 121.9 MHz El Embrujo Torre para recibir instrucción de despegue. Una vez en el aire y de acuerdo a la autorización ATC en la posición CAYOS efectuarán contacto en la frecuencia de San Andrés Aproximación 119.3 MHz.

Aircraft taking off from Providencia airport will make initial contact on El Embrujo Tower frequency 121.9 MHz to receive takeoff instructions. Once in the air and according to the ATC authorization in the CAYOS position, they will make contact on the San Andrés Approach frequency 119.3 MHz.

5 RUTAS NORMALIZADAS VFR DE LLEGADA

5 STANDARD VFR ARRIVAL ROUTES

5.1 RUTA NORMALIZADAS VFR DE LLEGADA PROVIDENCIA UNO ALFA (PROVIDENCIA 1A)

5.1 STANDARD ARRIVAL VFR ROUTE PROVIDENCIA UNO ALFA (PROVIDENCIA 1A)

Despegando del aeropuerto Rojas Pinilla de San Andrés (SKSP) interceptar y seguir R-036° hacia PV402 (43 DME/SPP) 3500 ft o superior. Posterior a PV402 virar izquierda con rumbo hacia el aeropuerto El Embrujo de Providencia directo al tramo final y seguir instrucciones del ATC.

Taking off from Rojas Pinilla Airport from San Andrés (SKSP) intercept and follow R-036° towards PV402 (43 DME/SPP) 3500 ft or higher. After PV402, turn left towards El Embrujo from Providencia airport directly to the final section and follow ATC instructions.

PISTA 17: 5NM fuera y 1500 Ft o inferior virar derecha hacia el “E” de la estación para iniciar tramo con el viento estándar y seguir instrucciones del ATC.

RUNWAY 17: 5NM out and 1500 Ft or less, turn right towards the “E” of the station to start the leg with the standard wind and follow ATC instructions.

6 TRANSFERENCIA DE COMUNICACIONES

6 COMMUNICATIONS TRANSFER

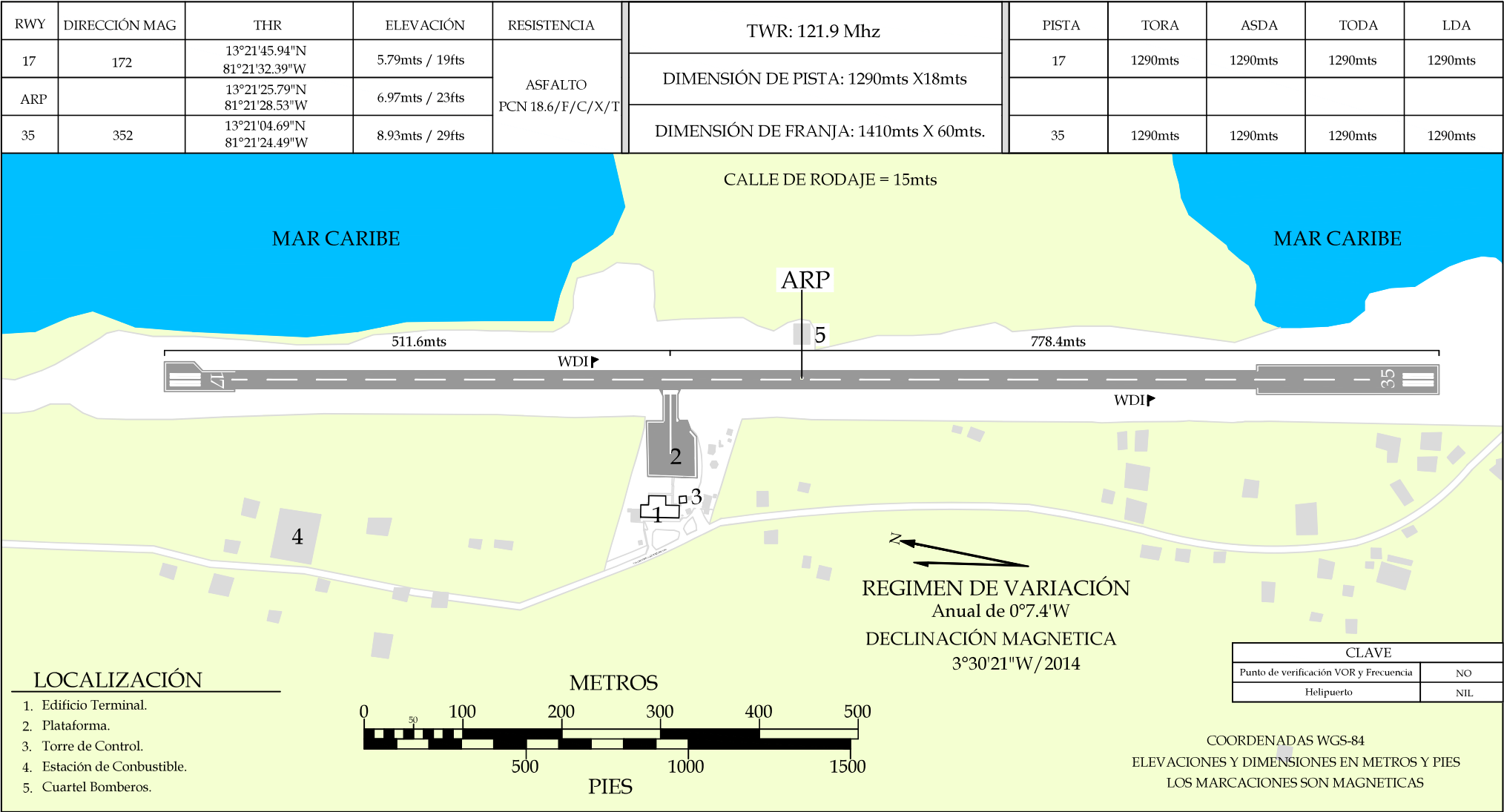
Las aeronaves procediendo desde el aeropuerto el de San Andrés hacia el aeropuerto El Embrujo de Providencia efectuarán contacto inicial en ruta en frecuencia 119,3 MHZ San Andrés Aproximación hasta la posición PV402. Posterior efectuarán contacto con la frecuencia de El Embrujo Torre 121,9 MHz, para recibir instrucción del ATC.

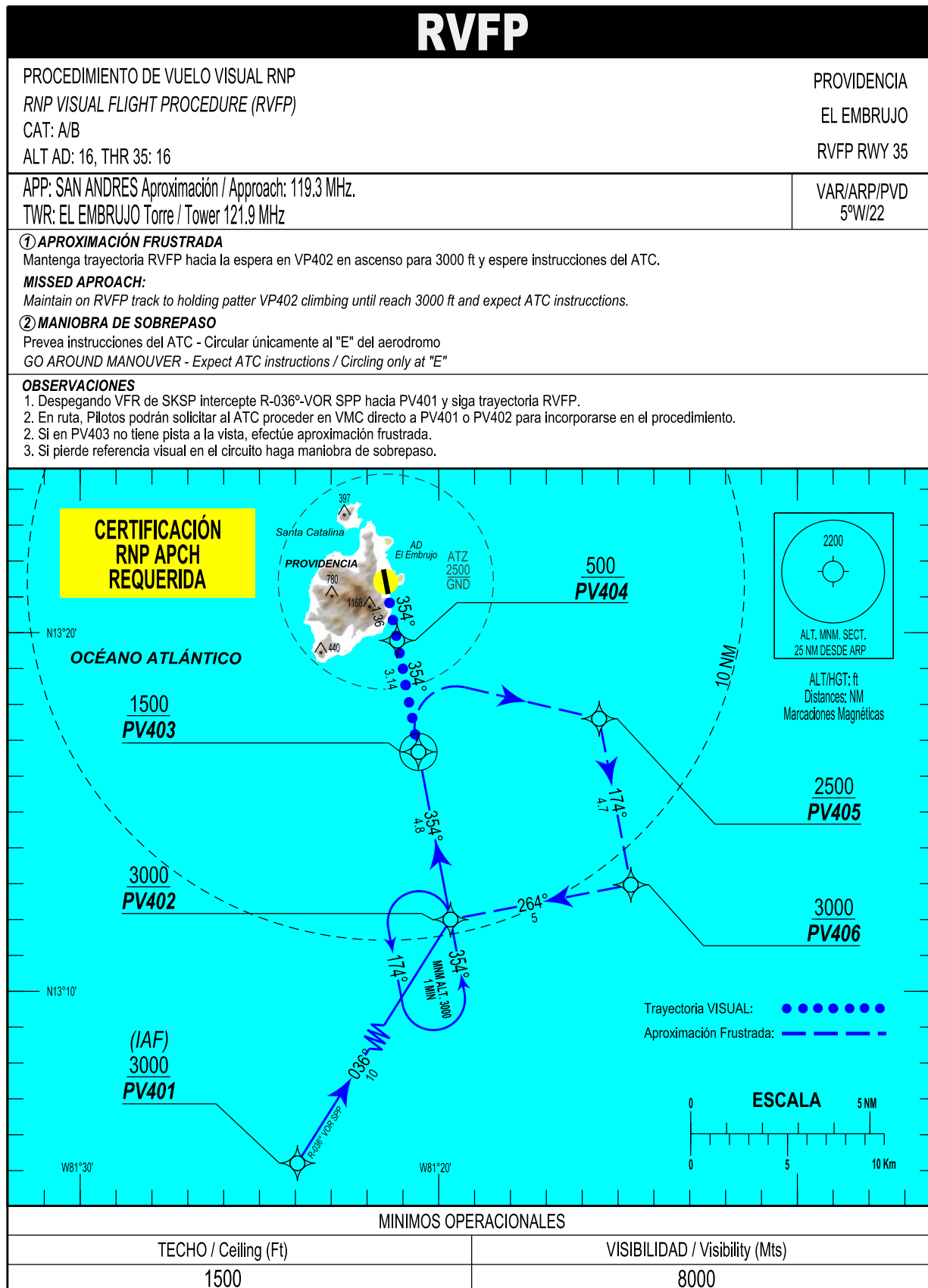
Aircraft proceeding from the San Andrés airport to El Embrujo from Providencia airport will make initial contact en route on frequency 119.3 MHZ San Andrés Approach to position PV402. Later they will make contact with the frequency of El Embrujo Tower 121.9 MHz, to receive instructions from ATC.

Charts	Pages
Aerodrome Heliport Chart - ICAO	AD 2 SKPV - 15
RNP Visual Flight Procedure - ICAO - RWY 35	AD 2 SKPV - 17
VAC - ICAO - Visual Arrivals PROVIDENCIA1A RWY 17 35	AD 2 SKPV - 19
VAC - ICAO - Visual Departures CAYOS1N CAYOS1C CAYOS1S RWY 17 35	AD 2 SKPV - 21
Visibility Chart - ICAO	AD 2 SKPV - 23

PLANO DE AERÓDROMO
OACI

SKPV-PROVIDENCIA
EL EMBRUJO
COLOMBIA





PROVIDENCIA / EL EMBRUJO
SKPV / RVFP RWY 35

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	LATITUD (NORTE) 0°/0'0.00"	LONGITUD (WHISKEY) 0°/0'0.00"	FB FO	RUMBO M° (T°)	DISTANCIA ENTRE PUNTOS (NM)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD + / AT / -	LIMITE DE VELOCIDAD (Kts)	PDG %	PERFORM DE NAV
IF	PV401	N 13°03'21.51"	W 81°24'54.01"	FB	X	X	X	3000+	X	X	RNP APCH
TF	PV402	N 13°11'57.89"	W 81°19'36.50"	FB	036°(031.06°)	10	X	3000+	X	X	RNP APCH
TF	PV403	N 13°16'42.87"	W 81°20'32.62"	FO	354°(349.08°)	4.82	X	1500+	X	X	RNP APCH
	PV404*	N 13°19'48.69"	W 81°21'09.24"		354°(349.08°)	3.14	X	500+	X	5.24%	X
	THR35*	N 13°21'09.33"	W 81°21'25.13"		354°(349.08°)	1.36	X	66+	X	5.24%	X
DF	PV405	N 13°17'35.91"	W 81°15'31.51"	FB	X	X	R	2500+	X	X	RNP APCH
TF	PV406	N 13°12'58.09"	W 81°14'38.46"	FB	174°(168.68°)	4.69	X	3000+	X	X	RNP APCH
TF	PV402	N 13°11'57.89"	W 81°19'36.50"	FB	264°(258.48°)	5	X	3000+	X	X	RNP APCH

PATH TERM	NOMBRE PUNTO DE RECORRIDO	LATITUD (NORTE) 0°/0'0.00"	LONGITUD (WHISKEY) 0°/0'0.00"	FB FO	RUMBO ALEJAMIENTO M° (T°)	RUMBO ACERCAMIENTO M° (T°)	DIRECCION DEL VIRAJE	ALTITUD	LIMITE DE VELOCIDAD (Kts)	OUTBOUND LEG	PERFORM DE NAV
HM	PV402	N 13°11'57.89"	W 81°19'36.50"	FO	174°(168.68°)	354°(349.08°)	L	3000+	180	1 MIN	RNP 1 o RNAV 1

* INCLUIDO ÚNICAMENTE COMO REFERENCIA EN EL TRAMO VISUAL

